Република Северна Македонија
ДРЖАВНА ИЗБОРНА КОМИСИЈА

Republika e Maqedonisë së Veriut
KOMISIONI SHTETËROR I ZGJEDHJEVE

Врз основа на член 31 став (2) точка 44 од Изборниот законик („Службен весник на Република Македонија", број 40/06, 136/08, 148/08, 155/08, 163/08, 44/11, 51/11, 54/11, 142/12, 31/13, 34/13, 14/14, 30/14, 196/15, 35/16, 97/16, 99/16, 136/16, 142/16, 67/17, 125/17, 35/18, 99/18, 140/18, 208/18, 27/19 и „Службен весник на Република Северна Македонија", број 98/19, 42/20, 74/21, 215/21, 58/24, 76/24 и 116/25), а во врска со член 9 од Законот за системот на внатрешна финансиска контрола во јавниот сектор („Службен весник на Република Северна Македонија" број 255/24) и член 58 став (1) од Деловникот на Државната изборна комисија, бр. 01-2772/1 од 30.12.2022 година, Државната изборна комисија на седницата одржана на **26.02.2026** донесе:

ПРАВИЛНИК
За условите, начинот и намената на користење на службена платежна картичка и средства за репрезентација

Член 1

Со овој Правилник се уредува начинот, условите, постапката за издавање и намената за користење на средствата од

Në bazë të nenit 31 paragrafi (2) pika 44 të Kodit Zgjedhor ("Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë", numër 40/06, 136/08, 148/08, 155/08, 163/08, 44/11, 51/11, 54/11, 142/12, 31/13, 34/13, 14/14, 30/14, 196/15, 35/16, 97/16, 99/16, 136/16, 142/16, 67/17, 125/17, 35/18, 99/18, 140/18, 208/18, 27/19 dhe "Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut", numër 98/19, 42/20, 74/21, 215/21, 58/24, 76/24 dhe 116/25), ndërsa në lidhje me nenin 9 të Ligjit për sistemin e kontrollit të brendshëm financiar në sektorin publik (" Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut" numër 255/24) dhe nenit 58 paragrafi (1) të Rregullores së Punës së Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve, nr. 01-2772/1 të datës 30.12.2022, Komisioni Shtetëror i Zgjedhjeve në seancën e mbajtur më datë **26.02.2026**, miratoi:

RREGULLORE
Për kushtet, mënyrën dhe qëllimin e përdorimit të kartelës zyrtare pagesore dhe mjeteve për reprezentacion

Neni 1

Me këtë Rregullore rregullohen mënyra, kushtet, procedura për lëshimin dhe qëllimi i përdorimit të mjeteve nga kartela zyrtare

службена платежна картичка, овластувањата за користење на средствата за репрезентација, одговорноста за наменско користење на средствата, видовите на репрезентација и постапка за користење на репрезентација во Државната изборна комисија.

pagesore, autorizimet për përdorimin e mjeteve për reprezentacion, përgjegjësia për përdorimin e dedikuar të mjeteve, llojet e reprezentacionit dhe procedura për përdorimin e reprezentacionit në Komisionin Shtetëror të Zgjedhjeve.

Член 2

Службена платежна картичка е дебитна картичка/и издадена на правно лице, што се користи исклучиво за службени цели и тоа:

- Користење средства за репрезентација;
- Патни и дневни трошоци за деловни (службени) патувања на правното лице;
- Плаќање на службени трошоци без провизија;
- Трошоци поврзани со плаќање на виза за службени патувања;
- Трошоци за сместување (плаќање/резервации за хотелски соби за службени патувања во странство) и превоз;
- Котизации за семинари, конференции и обуки;
- Набавка на стоки и услуги од мала вредност, кога тоа е економски оправдано и согласно Законот за јавни набавки;
- Интернет плаќања: нарачка на стоки во странство кои ги нема или се многу поскапи од достапните дома

Neni 2

Kartela zyrtare pagesore është kartelë debitore e lëshuar në emër të personit juridik, e cila përdoret ekskluzivisht për qëllime zyrtare, dhe atë:

- Përdorimi i mjeteve për reprezentacion;
- Shpenzimet e udhëtimit dhe ditore për udhëtimet e punës (zyrtare) të personit juridik;
- Pagesa e shpenzimeve zyrtare pa provizion;
- Shpenzime të lidhura me pagesën e vizave për udhëtimet zyrtare;
- Shpenzime për akomodim (pagesa/rezervime për dhoma hoteli për udhëtimet zyrtare jashtë vendit) dhe transport;
- Kotizacione për seminare, konferenca dhe trajnime;
- Furnizimi i mallrave dhe shërbimeve me vlerë të vogël, kur kjo është ekonomikisht e arsyeshme dhe në përputhje me Ligjin për prokurime publike;
- Pagesat përmes internetit: porositja e mallrave jashtë vendit të cilat nuk ekzistojnë ose janë shumë më të shtrenjta se ato të disponueshme në

(литература – книги, софтвери, кутии за пренос на хард дискови..);
- Трошоци поврзани со плаќања кон КИБС;
- Итни и непредвидени трошоци поврзани со изборниот процес;
- И други службени цели.

vend (literaturë – libra, softuerë, shtëpiza për bartjen e hard disqeve...);
- Shpenzime të lidhura me pagesat ndaj KIBS-it;
- Shpenzime urgjente dhe të paparashikuara që kanë të bëjnë me procesin zgjedhor;
- Dhe qëllime të tjera zyrtare.

Член 3

Службената платежна картичка е забранета за користење за следното:
- Лични потреби;
- Подигање готовина, освен ако со посебна одлука не е поинаку утврдено;
- Плаќање казни и пенали;
- Трошоци кои не се поврзани со работата на институцијата.

Neni 3

Kartela zyrtare pagesore është e ndaluar për përdorim për sa vijon:
- nevoja personale;
- tërheqje e parave të gatshme, përveç nëse me vendim të veçantë nuk është përcaktuar ndryshe;
- pagesa gjobave dhe penaliteteve;
- shpenzime që nuk lidhen me aktivitetin e institucionit.

Член 4

(1) Службената платежна картичка претставува инструмент за безготовинско плаќање на службени трошоци одобрени со Овластување за користење на средствата од службена платежна картичка со месечен лимит на потрошувачка во зависност од функцијата и потребите на работното место.

Neni 4

(1) Kartela zyrtare pagesore përbën një instrument për pagesa pa para në dorë të shpenzimeve të punës, të miratuara me Autorizime për përdorimin e mjeteve nga kartela zyrtare pagesore, me një limit mujor shpenzimi në varësi të funksionit dhe nevojave të vendit të punës.

Член 5

Со службената платежна картичка Претседателот, Потпретседателот или друго лице кое писмено ќе го овласти Претседателот на Државната изборна комисија има постојан пристап до средствата уплатени на наменските средства на секоја од картичките.

Neni 5

Me kartelën zyrtare pagesore, Kryetari, Nënkryetari ose personi tjetër të cilin me shkrim do ta autorizojë Kryetari i Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve, ka qasje të përhershme në mjetet e paguara në mjetet e dedikuara të secilës prej kartelave.

Член 6

Картичката се издава на име на конкретен носител (функционер или вработен) и не е пренослива.

Neni 6

Kartela lëshohet në emër të bartësit konkret (funksionarit ose të punësuarit) dhe nuk është e transferueshme.

Член 7

Корисникот на службената платежна картичка е должен:

- Да ја користи картичката наменски и совесно:
- Да ја чува картичката и ПИН – кодот соодветно;
- Да достави извештај со прилог документација за направените трошоци најдоцна во рок од 10 дена;
- Веднаш да пријави губење или злоупотреба на картичката.

Neni 7

Përdoruesi i kartelës zyrtare pagesore është i detyruar:

- Ta shfrytëzojë kartelën në mënyrë të dedikuar dhe me ndërgjegje:
- Ta ruajë kartelën dhe kodin PIN në mënyrë përkatëse;
- Të dorëzojë raport me dokumentacionin bashkëngjitur për shpenzimet e bëra më së voni në afat prej 10 ditësh;
- Ta denoncojë (paraqesë) menjëherë humbjen ose keqpërdorimin e kartelës.

Член 8

Секторот за финансиски прашања води регистар на издадени картички, кој содржи:

- име и презиме на носителот;
- број на картичка (делумно маскиран);
- лимит на потрошувачка;
- датум на издавање и враќање;
- месечни извештаи за реализација.

Neni 8

Sektori për çështje financiare mban regjistër të kartelave të lëshuara, i cili përmban:

- emri dhe mbiemri i bartësit;
- numri i kartelës (pjesërisht e maskuar);
- limiti i shpenzimit ;
- data e lëshimit dhe e kthimit;
- raporte mujore për realizimin.

Член 9

Носителот на картичката е должен во рок од 10 работни дена од извршената трансакција да достави:

- фискална сметка и/или фактура;
- слип;
- доказ за службена оправданост;
- извештај за реализирани средства (по потреба).

Neni 9

Bartësi i kartelës është i detyruar që në afat prej 10 ditësh pune nga transaksioni i kryer të dorëzojë:

- llogari fiskale dhe/ose faturë;
- stili;
- dëshmi për arsyetimin zyrtar;
- raport për mjetet e realizuara (sipas nevojës).

Член 10

Секторот за финансиски прашања / Одделението за сметководство и плаќања врши контрола на доставената документација и ја усогласува со месечниот извод од банката.

Neni 10

Sektori për çështje financiare / Seksioni për kontabilitet dhe pagesa kryen kontrollin e dokumentacionit të dorëzuar dhe e harmonizon atë me pasqyrën mujore nga banka.

Член 11

(1) Државната изборна комисија самостојно управува, односно ги определува износите за трошење (парични средства на располагање на платежната VISA BUSINESS картичка/и).

(2) Следењето и управувањето со сметката/те и реализираните трошења, се врши преку е – bank сервисот на банката во која Државната изборна комисија има отворено сметка/и.

(3) Службената платежна картичка е со важност од 5 години по што автоматски се обновува. Државната изборна комисија има право во секое време да побара затворање на една или повеќе VISA BUSINESS дебитна/и картичка/и.

Neni 11

(1) Komisioni Shtetëror i Zgjedhjeve menaxhon në mënyrë të pavarur, përkatësisht i përcakton shumat për shpenzim (mjetet financiare në dispozicion të kartelës/ave pagesore VISA BUSINESS).

(2) Monitorimi dhe menaxhimi i llogarisë/ve dhe shpenzimeve të realizuara do të kryhet nëpërmjet shërbimit e – bank të bankës në të cilën Komisioni Shtetëror i Zgjedhjeve ka hapur llogari.

(3) Kartela pagesore zyrtare ka vlefshmëri prej 5 vjetësh, pas së cilës ripërtërihet automatikisht. Komisioni Shtetëror i Zgjedhjeve ka të drejtë në çdo kohë të kërkojë mbylljen e një ose më shumë kartelave debitore VISA BUSINESS.

Член 12

(1) Под средства за репрезентација во смисла на овој правилник се подразбираат трошоци за симболични подароци за посебни пригоди, како предмети (сувенири) и книги кои го отсликуваат културното и историско наследство на Република Северна Македонија, нотеси, канцелариски прибор – пенкала, календари и друг репрезентативен материјал, за официјални гости кои не можат да изнесуваат повеќе од 100 евра по лице во денарска противвредност.

Neni 12

(1) Me mjete për reprezentacion në kuptim të kësaj rregulloreje nënkuptohen shpenzimet për dhurata simbolike për raste të veçanta, si objekte (suvenire) dhe libra që pasqyrojnë trashëgiminë kulturore dhe historike të Republikës së Maqedonisë së Veriut, blloqe shënimesh, material zyre – stilolapsa, kalendarë dhe material tjetër reprezentativ, për mysafirë zyrtarë, të cilët nuk mund të kalojnë vlerën prej më shumë se 100 euro për person, në kundërvlerë në denarë.

(2) Средствата за репрезентација можат да се користат и за следните намени:

- за безалкохолни и алкохолни пијалаци, вода, кафе, напитоци од кафе, чај, апетисани и слично;
- за угостителски услуги кои се во непосредна врска со извршување на одредена службена работа (службен ручек, вечера, закуска или коктел послужување – кетеринг и слично);
- за останати намени кои имаат карактер на репрезентација (за изработка на покани, честитки, промотивни и слични материјали).

(2) Mjetet për reprezentacion mund të përdoren edhe për qëllimet e mëposhtme:

- për pije alkoolike dhe joalkoolike, ujë, kafe, pije kafeje, çaj, apetisanë (meze të thara) dhe të ngjashme;
- për shërbime hotelierike që janë në lidhje të drejtpërdrejtë me kryerjen e punëve të caktuara zyrtare (drekë zyrtare, darkë, meze ose shërbim kokteji – katering dhe të ngjashme);
- për qëllime të tjera që kanë karakter reprezentativ (për punimin e ftesave, kartolinave, materialeve promocionale dhe të ngjashme).

Член 13

(1) Средствата за репрезентација може да се користат на начин и под услови утврдени со овој Правилник, во согласност со актите, упатства и процедурите со кои се уредува евиденцијата, контролата и плаќањето за оваа намена.

(2) Корисникот на средствата е должен да постапува одговорно и економично при користење на средствата за репрезентација и да водат сметка истите да бидат во што помал износ.

Neni 13

(1) Mjetet për reprezentacion mund të përdoren në mënyrën dhe sipas kushteve të përcaktuara me këtë Rregullore, në përputhje me aktet, udhëzimet dhe procedurat me të cilat rregullohet evidenca, kontrolli dhe pagesa për këtë qëllim.

(2) Shfrytëzuesi i mjeteve është i detyruar të veprojë në mënyrë të përgjegjshme dhe ekonomike gjatë shfrytëzimit të mjeteve për reprezentacion dhe të kujdeset që ato të jenë sa më të ulëta.

Член 14

(1) Право на користење на средства за репрезентација имаат:

- Претседателот на Државната изборна комисија;
- Потпретседателот на Државната изборна комисија;
- Членовите на Државната изборна комисија;

Neni 14

(1) Të drejtë për përdorimin e mjeteve për reprezentacion kanë:

- Kryetari i Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve;
- Nënkryetari i Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve;
- Anëtarët e Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve;

- Генералниот секретар на Државната изборна комисија;
- Вработените во Стручната служба на Државната изборна комисија.

(2) Висината на средствата за репрезентација се утврдува со Одлука за висина на средства за репрезентација на Државната изборна комисија која ја усвојува Државната изборна комисија.

(3) Секој корисник на репрезентација е одговорен за економично и целисходно трошење на средствата за репрезентација.

Член 15

(1) Средствата за репрезентација на Државната изборна комисија се планираат во рамки на основниот буџет, програма 20 Државна изборна комисија, ставка 426, потставка 426210 - расходи за репрезентација.

(2) Средствата за репрезентација ќе се реализираат преку фактура, службена платежна картичка на Државната изборна комисија и готовинска исплата преку благајна.

Член 16

(1) Секторот за финансиски прашања/ Одделението за сметководство и плаќања месечно ги следи износите по корисници на правото на репрезентација согласно овој правилник и согласно утврдените намени и лимити за користење на репрезентацијата.

(2) На месечно ниво се следат трошоците за репрезентација за сите намени

- Sekretarja e përgjithshme e Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve;
- Të punësuarit në Shërbimin Profesional të Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve.

(2) Lartësia e mjeteve për reprezentacion përcaktohet me Vendim për lartësinë e mjeteve për reprezentacion të Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve, të cilin e miraton Komisioni Shtetëror i Zgjedhjeve.

(3) Secili shfrytëzues i reprezentacionit është përgjegjës për shpenzim ekonomik dhe efektiv të mjeteve për reprezentacion.

Neni 15

(1) Mjetet për reprezentacion të Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve planifikohen në kuadër të buxhetit bazë, programi 20 Komisioni Shtetëror i Zgjedhjeve, zëri 426, nënzëri 426210 - shpenzime për reprezentacion.

(2) Mjetet për reprezentacion do të realizohen përmes faturës, kartelës pagesore zyrtare të Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve dhe pagesës me para në dorë përmes arkës.

Neni 16

(1) Sektori i çështje financiare / Seksioni për kontabilitet dhe pagesa në baza mujore monitoron shumat sipas shfrytëzuesve të së drejtës së reprezentacionit në përputhje me këtë rregullore dhe sipas dedikimeve dhe limiteve të përcaktuara për shfrytëzimin e reprezentacionit.

(2) Në baza mujore monitorohen shpenzimet për reprezentacion për të gjitha

и доколку има пречекорување на реализираните средства во однос на планираните се известува Претседателот.

(3) Со следење на трошоците за репрезентација се обезбедува наменско, рационално и економично однесување во трошењето на средства за овие намени.

Член 17

Средствата за репрезентација можат да се користат во следните случаи:

- при посета на странски гости (државни делегации, самостојни и независни органи на други земји, меѓународни организации и други институции), дипломатско конзуларни претставништва или мисии во Република Северна Македонија, претставници од дипломатски претставништва на ЕУ и ОБСЕ во Скопје;
- при посета на експерти (странски или домашни) ангажирани врз основа на проекти, договори и слично;
- при работни посети во странски државни;
- одржување на работни состаноци што ги организира Државната изборна комисија, на кои се присутни и претставници од други државни органи или правни лица во својство на контролори, ревизори и обработувачи (конференции за печат, работни состаноци, работа на проекти и слично);

dedikimet dhe nëse ka tejkalim të mjeteve të realizuara në raport me ato të planifikuara, njoftohet Kryetari.

(3) Me monitorimin e shpenzimeve për reprezentacion sigurohet sjellje e dedikuar, racionale dhe ekonomike në shpenzimin e mjeteve për këto dedikime.

Neni 17

Mjetet për reprezentacion mund të shfrytëzohen në rastet e mëposhtme:

- gjatë vizitave të mysafirëve të huaj (delegacione shtetërore, organe vetëqeverisëse dhe të pavarura të vendeve të tjera, organizata ndërkombëtare dhe institucione të tjera), përfaqësi diplomatike-konsullore ose misione në Republikën e Maqedonisë së Veriut, përfaqësues të përfaqësive diplomatike të BE-së dhe OSBE-së në Shkup;
- gjatë vizitave të ekspertëve (të huaj ose vendas) të angazhuar në bazë të projekteve, kontratave dhe të ngjashme;
- gjatë vizitave të punës në shtete të huaja;
- mbajtjen e takimeve të punës që i organizon Komisioni Shtetëror i Zgjedhjeve, në të cilat janë prezentë edhe përfaqësues nga organet e tjera shtetërore ose personat juridikë në cilësinë e kontrolloreve, revizorëve dhe përpunuesve (konferenca për shtyp, mbledhje pune, punë në projekte dhe të ngjashme);

- одржување на работни состаноци на вработените и состаноци на колегиумот;
- прием на странки за службени потреби на Државната изборна комисија;
- организирање на обуки, семинари, курсеви и слично;
- други случаи за потребите на Државната изборна комисија за кои Претседателот ќе донесе решение (по повод јубилеи, годишнини, празници и слично).

- mbajtjen e takimeve të punës të të punësuarve dhe mbledhjeve të kolegjumit;
- pranimin e palëve për nevoja zyrtare të Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve;
- organizimin e trajnimeve, seminareve, kurseve dhe të ngjashme;
- raste të tjera për nevojat e Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve për të cilat Kryetari do të sjellë Aktvendim (me rastin e jubileve, përvjetorëve, festave dhe të ngjashme).

Член 18

(1) Плаќањето на трошоците за користење на средствата за репрезентација се врши преку соодветна финансиска документација.

(2) Направените трошоци за репрезентација овластените лица од страна на Претседателот се должни да ги потврдат со парафирана фактура, слип од платежна картичка, фискална сметка и сметкопотврда, како и да достават известување за реализирани трошоци за репрезентација со податоци за настанот-поводот, бројот на гостите.

(3) Образецот за Известување за реализирани трошоци е составен дел на овој правилник.

Neni 18

(1) Pagesa e shpenzimeve për shfrytëzimin e mjeteve për reprezentacion bëhet përmes dokumentacionit përkatës financiar.

(2) Shpenzimet e bëra për reprezentacion, personat e autorizuar nga ana e Kryetarit janë të detyruar t'i vërtetojnë me faturë të parafuar, slip nga kartela pagesore, llogari fiskale dhe faturë arkëtimi, si dhe të dorëzojnë njoftim për shpenzimet e realizuara për reprezentacion me të dhëna për ngjarjen-rastin, numrin e mysafirëve.

(3) Formulari për Njoftim për shpenzimet e realizuara është pjesë përbërëse e kësaj rregulloreje.

Член 19

Контрола и одобрување на користењето на средствата за репрезентација врши Претседателот по

Neni 19

Kontrollin dhe miratimin për shfrytëzimin e mjeteve për reprezentacion e kryen Kryetari në bazë të reprezentacionit duke nënshkruar dokumentin për shërbimin e kryer.

основ на репрезентација со потпишување на документот за извршена услуга.

Член 20

(1) Во случај на користење на средствата за репрезентација спротивно од одредбите и намената на овој правилник и лимитираните износи, овластеното лице кое ја направило нарачката или има пречекорени износи над определениот износ, должно е лично да ја надомести разликата од утврденото ограничување и вкупниот износ на сметката, освен ако со писмено одобрение не му биде признаен трошокот.

(2) Секторот за финансиски прашања/Одделението за сметководство и плаќања води сметка дали трошењето на средствата е во рамките на обезбедените средства со Буџетот и доколку се јават поголеми трошоци од планираните писмено го известува Претседателот.

Neni 20

(1) Në rast të shfrytëzimit të mjeteve për reprezentacion në kundërshtim me dispozitat dhe qëllimin e kësaj rregulloreje dhe shumat e limituara, personi i autorizuar i cili ka bërë porosinë ose ka tejkaluar shumat mbi shumën e përcaktuar, është i detyruar që personalisht ta kompensojë dallimin midis kufizimit të përcaktuar dhe shumës totale të llogarisë, përveç nëse me pëlqim me shkrim nuk i njihet shpenzimi.

(2) Sektori i çështjeve financiare / Seksioni për kontabilitet dhe pagesa mban llogari nëse shpenzimi i mjeteve është në kuadër të mjeteve të siguruara me Buxhetin dhe nëse paraqiten shpenzime më të mëdha se ato të planifikuara, njofton me shkrim Kryetarin.

Член 21

Корисникот на платежна картичка треба со свој рачен потпис да го потврди извештајот што еднаш месечно Банката го доставува за потрошените средства од платежната картичка.

Neni 21

Shfrytëzuesi i kartelës pagesore duhet që me nënshkrimin e vet personal ta vërtetojë raportin të cilin Banka e dorëzon një herë në muaj për mjetet e shpenzuara nga kartela pagesore.

Член 22

По завршување на мандатот на корисникот (Претседател, Потпретседател) и лице кое писмено ќе го овласти Претседателот на Државната изборна комисија на кои им е издадена платежна картичка, се затвораат.

Neni 22

Pas përfundimit të mandatit të shfrytëzuesit (Kryetari, Nënkryetari) dhe personit të cilin me shkrim do ta autorizojë Kryetari i Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve, të cilëve u është lëshuar kartelë pagesore, ato mbyllen.

Член 23

За се што не е предвидено со овој Правилник важат одредбите од позитивните законски прописи на Република Северна Македонија.

Neni 23

Për çdo gjë që nuk është paraparë me këtë Rregullore, vlejnë dispozitat e rregullave ligjore pozitive të Republikës së Maqedonisë së Veriut.

Член 24

Овој Правилник влегува во сила со денот на неговото донесување.

Neni 24

Kjo Rregullore hyn në fuqi në ditën e miratimit të saj.

Број / Numri 08-583/1
26.02. 2026 година
С К О П Ј Е / S H K U P

ДРЖАВНА ИЗБОРНА КОМИСИЈА
KOMISIONI SHTETËROR I ZGJEDHJEVE
ПРЕТСЕДАТЕЛ / KRYETARI
Бојан Маричиќ

Изработил/а / Përgatiti: Катерина Василевска
Одобрил/а / Miratoi: Ивана Костадиноска

Република Северна Македонија
ДРЖАВНА ИЗБОРНА КОМИСИЈА

Republika e Maqedonisë së Veriut
KOMISIONI SHTETËROR I ZGJEDHJEVE

Врз основа на член 31 став (2) точка 44 од Изборниот законик („Службен весник на Република Македонија", број 40/06, 136/08, 148/08, 155/08, 163/08, 44/11, 51/11, 54/11, 142/12, 31/13, 34/13, 14/14, 30/14, 196/15, 35/16, 97/16, 99/16, 136/16, 142/16, 67/17, 125/17, 35/18, 99/18, 140/18, 208/18, 27/19 и „Службен весник на Република Северна Македонија", број 98/19, 42/20, 74/21, 215/21, 58/24, 76/24 и 116/25), член 20 став (1) алинеја 3 од Деловникот на Државната изборна комисија, бр. 01-2772/1 од 30.12.2022 година, а во врска со Правилникот за условите, начинот и намената на користење на службена платежна картичка и средства за репрезентација бр. 08-583/1 од 26.02.2026 година, Претседателот/Потпретседателот на Државната изборна комисија донесе:

РЕШЕНИЕ
за одобрување на средства за репрезентација

Претседателот на Државната изборна комисија, согласно член 14 од Правилникот за условите, начинот и намената на користење на службена платежна картичка и средства за репрезентација одобрува средства за репрезентација, по повод _______________ __ на ден ___________ година.

Се одобруваат средства за репрезентација, во висина од _______________ _______________.

(со бројки и букви)

Трошоците од ова решение да се исплатуваат од програма 20 Државна изборна комисија, ставка 426, потставка

Në bazë të nenit 31 paragrafi (2) pika 44 të Kodit Zgjedhor („Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë", numër 40/06, 136/08, 148/08, 155/08, 163/08, 44/11, 51/11, 54/11, 142/12, 31/13, 34/13, 14/14, 30/14, 196/15, 35/16, 97/16, 99/16, 136/16, 142/16, 67/17, 125/17, 35/18, 99/18, 140/18, 208/18, 27/19 dhe „Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut", numër 98/19, 42/20, 74/21, 215/21, 58/24, 76/24 dhe 116/25), nenit 20 paragrafi (1) alineja 3 e Rregullores së Punës së Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve, nr. 01-2772/1 nga data 30.12.2022, ndërsa në lidhje me Rregulloren për kushtet, mënyrën dhe qëllimin e përdorimin të kartelës zyrtare pagesore dhe mjeteve për reprezentacion nr. 08-583/1 nga data 26.02.2026, Kryetari/Nënkryetari i Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve miratoi:

AKTVENDIM
për miratimin e mjeteve për reprezentacion

Kryetari i Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve, në pajtim me nenin 14 të Rregullores për kushtet, mënyrën dhe qëllimin e përdorimit të kartelës zyrtare pagesore dhe mjeteve për reprezentacion, miraton mjetet për reprezentacion me rastin e _______________ __ më datë ___________.

Miratohen mjetet për reprezentacion, në lartësi prej _______________ _______________.

(me numra dhe shkronja)

Shpenzimet nga ky Aktvendim të paguhen nga programi 20 Komisioni Shtetëror i Zgjedhjeve, zëri 426, nënzëri 426210 – shpenzime

426210 – расходи за репрезентација на Државната изборна комисија, врз основа на приложена соодветна финансиска документација.

për reprezentacion, shpenzime të tjera rrjedhëse të Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve, në bazë të dokumentacionit përkatës financiar të bashkëngjitur.

Плаќањето ќе се изврши по доставени фактури по реално доставениот трошок.
Ова решение стапува на сила со денот на донесувањето.

Pagesa do të kryhet pas dorëzimit të faturave sipas shpenzimit real të dorëzuar.
Ky vendim hyn në fuqi me ditën e miratimit.

Доставено до/Dorëzuar deri te:

- Одделение за сметководство и плаќања / Seksioni për kontabilitet dhe pagesa
- Архива / Arkivi

ПРЕТСЕДАТЕЛ /KRYETARI

____

Врз основа на член 31 став (2) точка 44 од Изборниот законик („Службен весник на Република Македонија", број 40/06, 136/08, 148/08, 155/08, 163/08, 44/11, 51/11, 54/11, 142/12, 31/13, 34/13, 14/14, 30/14, 196/15, 35/16, 97/16, 99/16, 136/16, 142/16, 67/17, 125/17, 35/18, 99/18, 140/18, 208/18, 27/19 и „Службен весник на Република Северна Македонија", број 98/19, 42/20, 74/21, 215/21, 58/24, 76/24 и 116/25), член 20 став (1) алинеја 3 од Деловникот на Државната изборна комисија, бр. 01-2772/1 од 30.12.2022 година, а во врска со Правилникот за условите, начинот и намената на користење на службена платежна картичка и средства за репрезентација бр. 08-583/1 од 26.02.2026 година, Претседателот/Потпретседателот на Државната изборна комисија донесе:

ОВЛАСТУВАЊЕ ЗА КОРИСТЕЊЕ НА СРЕДСТВА ЗА РЕПРЕЗЕНАЦИЈА

Претседателот/Потпретседателот на Државната изборна комисија, согласно член 14 од Правилникот за условите, начинот и намената на користење на службена платежна картичка и средства за репрезентација во Државната изборна комисија, ГО ОВЛАСТУВА ______________________________ на работно место со звање ______________________________ Сектор за ______________________________ Одделение за ______________________________ во Државната изборна комисија, да користи средства за репрезентација за службени

Në bazë të nenit 31 paragrafi (2) pika 44 të Kodit Zgjedhor („Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë", numër 40/06, 136/08, 148/08, 155/08, 163/08, 44/11, 51/11, 54/11, 142/12, 31/13, 34/13, 14/14, 30/14, 196/15, 35/16, 97/16, 99/16, 136/16, 142/16, 67/17, 125/17, 35/18, 99/18, 140/18, 208/18, 27/19 dhe „Gazeta Zyrtare e Republikës së Maqedonisë së Veriut", numër 98/19, 42/20, 74/21, 215/21, 58/24, 76/24 dhe 116/25), nenit 20 paragrafi (1) alineja 3 e Rregullores së Punës së Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve, nr. 01-2772/1 nga data 30.12.2022, ndërsa në lidhje me Rregulloren për kushtet, mënyrën dhe qëllimin e përdorimin të kartelës zyrtare pagesore dhe mjeteve për reprezentacion nr. 08-583/1 nga data 26.02.2026, Kryetari/Nënkryetari i Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve miratoi:

AUTORIZIM PËR SHFRYTËZIMIN E MJETEVE PËR REPREZENTACION

Kryetari / Nënkryetari i Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve, në pajtim me nenin 14 të Rregullores për kushtet, mënyrën dhe qëllimin e përdorimit të kartelës zyrtare pagesore dhe mjeteve për reprezentacion në Komisionin Shtetëror të Zgjedhjeve, E AUTORIZON ______________________________ Në vendin e punës me titull ______________________________ Sektori ______________________________ Seksionin ______________________________ në Komisionin Shtetëror të Zgjedhjeve, të shfrytëzojë mjetet për reprezentacion për nevojat zyrtare më datë ________, në lartësinë

потреби на ден ________ година, во висина од ________________ денари, за ______________________________ по повод ____
____
____
____
____
____
____
____
(да се наведе видот на службената потреба)

prej ________________ denarë, për ______________________________ me rastin e ____
____
____
____
____
____
____
____
(të përmendet lloji i nevojës zyrtare)

Скопје/Shkup, _________________ год.

Доставено/Dorëzuar deri te:

- Одделение за сметководство и плаќања / Seksioni për kontabilitet dhe pagesa
- Овластено лице/Personi i autorizuar
- Архива/Arkivi

ПРЕТСЕДАТЕЛ / KRYETARI

____

Република Северна Македонија
ДРЖАВНА ИЗБОРНА КОМИСИЈА

Republika e Maqedonisë së Veriut
KOMISIONI SHTETËROR I ZGJEDHJEVE

ОБРАЗЕЦ ЗА ИЗВЕСТУВАЊЕ ЗА РЕАЛИЗИРАНИ СРЕДСТВА ЗА РЕПРЕЗЕНТАЦИЈА

Јас ________________ вработен/а на работно место ________________________________, Сектор за ________________________________ ________________________________, Одделение за ________________________________, во Државната изборна комисија, Известувам дека на ден _________ година искористив средства за репрезентација во вкупен износ од __________ денари, за службени потреби, поради (со зборови) ________________________________
____
____
____
____
____
____
____
____

(да се наведе видот на службената работа)

Во прилог доставувам парафирана фактура/ фискална сметка/ сметкопотврда со што ги потврдувам трошоците за репрезентација.

FORMULAR PËR NJOFTIM PËR MJETET E REALIZUARA PËR REPREZENTACION

Unë ________________ i/e punësuar në vendin e punës ________________________________, Sektori ________________________________ ________________________________, Seksioni ________________________________, në Komisionin Shtetëror të Zgjedhjeve, njoftoj se më datë _________ shfrytëzova mjetet për reprezentacion në shumën e përgjithshme prej __________ denarë, për nevoja zyrtare, për shkak të (me fjalë) ________________________________
____
____
____
____
____
____
____
____

(të theksohet lloji i punës zyrtare)

Në shtojcë dorëzoj faturën e parafuar/ llogarinë fiskale/ dëftesë pagesën me çka i vërtetoj shpenzimet për reprezentacion

Скопје/Shkup,

Име и презиме/Emri dhe mbiemri

____

Потпис / Nënshkrimi

____

Државна изборна комисија / Komisioni Shtetëror i Zgjedhjeve
Бул. Св. Кирил и Методиј бр.54 / Bulevardi Shën Kirili dhe Metodi nr.54
Скопје / Shkup
www.sec.mk
izbori@sec.mk
+38923244744

INTERCERT CERTIFIED ISO 9001 QMS

Република Северна Македонија
ДРЖАВНА ИЗБОРНА КОМИСИЈА

Republika e Maqedonisë së Veriut
KOMISIONI SHTETËROR I ZGJEDHJEVE

До:
Државна изборна комисија
- За Претседател

БАРАЊЕ ЗА КОРИСТЕЊЕ НА СРЕДСТВАТА ЗА РЕПРЕЗЕНТАЦИЈА

Од
____
____ вработен/а на работното место со звање
____
____
Сектор за
____
____
Одделение за
____
____
Државна изборна комисија.

Барам да се одборат средства за репрезентација во вкупен износ од
___________________________________ денари
____
____
(со зборови)
за____
__ на ден __________ година,
во организација на Државна изборна комисија.

Настанот е планиран по повод ____ и
на истиот е планирано да присуствуваат

Drejtuar:
Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve
- Për Kryetarin

KËRKESË PËR SHFRYTËZIMIN E MJETEVE PËR REPREZENTACION

Nga
____
____ i/e punësuar në vendin e punës me titull
____
____
Sektori
____
____
Seksioni
____
____
Komisioni Shtetëror i Zgjedhjeve.

Kërkoj që të miratohen mjetet për reprezentacion në shumën e përgjithshme prej
___________________________________ denarë
____
____
(me fjalë)
për
____
__ më datë __________,
në organizim të Komisionit Shtetëror të Zgjedhjeve .

Ngjarja është planifikuar me rastin e ____ dhe
në të njëjtën është planifikuar të marrin pjesë

Државна изборна комисија / Komisioni Shtetëror i Zgjedhjeve
Бул. Св. Кирил и Методиј бр.54 / Bulevardi Shën Kirili dhe Metodi nr.54
Скопје / Shkup
www.sec.mk
izbori@sec.mk
+38923244744
INTERCERT CERTIFIED ISO 9001 QMS

____________________ учесници/гости, претставници од
____
____
____
____
____
____
____
____________.

____________________ pjesëmarrës/mysafirë, përfaqësues nga
____
____
____
____
____
____
____
____________.

Скопје/Shkup,
___________год.

____
Име и презиме, потпис/
emri dhe mbiemri, nënshkrimi

Проверил обезбедност на финансиски средства/
Kontrolloi sigurimin e mjeteve financiare:
Одделение за за сметковотство и плаќања /
Seksioni për kontabilitet dhe pagesa : ______________________